

**Einladung zur Delegierten-Versammlung vom Freitag, dem 28. September 2018 im Kongresszentrum X-BIONIC® HOTEL in Šamorin, Slowakei.**

Internationale Shagya-Araber Gesellschaft e.V.  
Pure Bred Shagya-Arabian Society International

# Info 2018-DV







# Einladung zur Delegiertenversammlung der ISG. Invitation to the Annual Meeting of ISG.



Ahmed  
Al Samarraie

Sehr geehrte Mitglieder der ISG, verehrte Fördermitglieder

In diesem Jahr hat der Vorstand der ISG beschlossen, dass wir uns anlässlich der Weltmeisterschaft der jungen Distanzpfeder vom 28. bis 30. September in Šamorin treffen. Als Rahmenprogramm findet in der Woche vom 24.-27. September das «Arabian Horse Festival» statt. An jedem Tag werden junge vielversprechende arabische Pferde gezeigt und teilweise geritten vorgestellt. Am Sonntag sollen dann diese jungen Pferde, sofern verkäuflich, über eine Auktion verkauft werden. Wir wollten den Gästen und Teilnehmern der WM der jungen Pferde, die aus allen Ländern nach Šamorin kommen, unsere Shagya-Araber präsentieren, Hintergründe zur Zucht und zur Geschichte liefern, aber auch über den aktuellen Leistungsstand und die aktiven Zuchten und Sportpferde informieren. Shagya-Araber des Nationalgestüts Topolcianky werden im Rahmenprogramm gezeigt, die ISG wird einen Infostand organisieren und wir werden dem besten Shagya-Araber der WM der jungen Distanzpfeder einen ISG

Ehrenpreis stiften. Damit setzen wir auch den Wunsch nach mehr Öffentlichkeitsarbeit um und nehmen die Idee des jährlichen Ehrenpreises für den erfolgreichsten Shagya-Araber im Distanzsport, der ab 2019 vergeben werden soll, in Angriff. Ich freue mich, dass wir uns in der Slowakei wiedersehen und gemeinsam für unsere Shagya-Araber werben, aber auch auf das Zusammentreffen von internationalen Züchtern und Sportlern. Ich bedanke mich bei Michal Horny für seine organisatorischen Vorbereitungen und seinen Einsatz und bei Bruno Furrer für seine Unterstützung. Wir werden auch 2021 wieder in der Slowakei sein, um das 100jährige Jubiläum des Nationalgestüts Topolcianky gemeinsam mit den Weltverbänden der Lipizzaner und der Huzulen mit einem ISG Europachampionat zu feiern.

Mit besten Grüßen  
Präsident der ISG  
Ihr Ahmed Al Samarraie

Dear breeders and friends of the Shagya-Arabians

This year the ISG BOD decided, that our annual meeting will take place in Šamorin on the occasion of the FEI World-Championship for young endurance horses from 28th to 30th September. The framework program for the complete week titles with „Arabian horse festival“ including a performance test on each day for promising young arabian horses. On Sunday an auction gives the opportunity to buy some of

these young horses. The BOD decided to present our Shagya Arabians to all guests, breeders and owners of these young horses from a lot of countries. We will give information about the breed, the history, the actual performance ability and show some good examples of our studs and sporthorses. The national stud Topolcianky will show some Shagya-Arabians in the framework program of the WCH and we decided that the ISG donate a honorary award for the best Shagya-Arabian at the WCH for Young horses. This is a perfect opportunity for marketing and during the price giving ceremony we will reach a lot of publicity.

I am very pleased that we meet again in Slovakia to work together for our horses. I am also pleased about the meeting of all the delegates and international breeders. I thank Michal Horny for his engagement and Bruno Furrer for his support. We will be in Slovakia again in 2021 when Topolcianky celebrates his hundred year's anniversary. Then we will organise an ISG European Championship for Shagya-Arabians together with the Lippicans and Huzules. I am looking forward to it.

With my best regards  
President of ISG  
Your Ahmed Al Samarraie

## ISG Delegiertenversammlung 28. September 2018 in Šamorin, Slowakei. Annual meeting of ISG, September, 28th, 2018, at Šamorin, Slovakia.

Die diesjährige Delegiertenversammlung der ISG findet am Freitag, 28. September 2018 im Kongresszentrum X-BIONIC® HOTEL in Šamorin, Slowakei, statt.

This year's annual meeting will take place on Friday 28th September 2018 at the congress centre X-BIONIC® hotel in Šamorin, Slovakia.

### Programm

### Programm

**Freitag, 28. September 2018**  
**16 Uhr ISG-Delegiertenversammlung**  
im Kongresszentrum X-BIONIC® HOTEL in Šamorin.

**Friday, 28th September 2018**  
**4:00 p.m. ISG delegate conference**  
at the congress centre X-BIONIC® hotel in Šamorin,

### Tagesordnung

### Agenda

1. Begrüßung und Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung 2017 in Martinice.
2. Wahl einer/s Protokollführers/in.
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Appell der Delegierten und der Gründungsmitglieder  
Feststellen der Stimmzahlen
5. Berichte
- 5.1 Bericht des Vorstandes  
– Stand der ISG Datenbank mit  
Zuchtwertschätzung
- 5.2 Finanzbericht
- 5.2.1 Budget
- 5.2.2 Kassenprüferbericht
- 5.3 Entlastung des Vorstandes
6. Neumitglieder
- 6.1 Aufnahme neuer ordentlicher Mitglieder  
(Anfrage Rumänische Privatzüchter und Kroatien)

1. Opening and approval of the minutes of the ISG delegate conference 2017 in Martinice
2. Election of a secretary for the minutes
3. Approval of the agenda
4. Call of the foundation members and delegates,  
Detection of the votes
5. Reports
- 5.1 Report of the BOD  
– actual state of the ISG database with the  
integrated breeding estimation
- 5.2. Financial report
- 5.2.1 Budget
- 5.2.2 Cash audit
- 5.3 Exoneration of the BOD
6. New members
- 6.1. Inclusion of new members (proposal / request  
of privat breeders of Romania and of Croatia)

- 6.2 Neue Fördermitglieder
7. Kurzer Situationsbericht der anwesenden Verbände. Lage der jeweiligen nationalen Zucht, Ziele, Aktivitäten, Hemmnisse, Schwierigkeiten, Wünsche
8. Anträge des Vorstandes
- 8.1 Anpassung der RZBO an die neue EU- TZVO (Beispiel Zuchtprogramm ZSAA)
- 8.2. Vorstellung einer modularen HLP und Beschlussfassung als Mindestanforderung
9. Verschiedenes  
(weitere Anträge bitte bis zum 14.9. an das ISG office unter: buero@zsa.de)

### **19.30 Uhr Abendbuffet im Saal «Energy».**

Alle Teilnehmer an der Delegiertenversammlung sind von der ISG zum Abendbuffet eingeladen. Die Getränke fallen zu Lasten der Teilnehmer.

### **Samstag, 29. September 2018**

6 Uhr Start der FEI- CH-M-YH-E 130 km  
«Weltmeisterschaft junger Pferde»

### **Ab 9 Uhr Eröffnung des Informationsstand der ISG**

Ca. 19:30 Uhr Siegerehrung, Ehrenpreis der ISG für den erfolgreichsten Shagya-Araber – gestiftet von der ISG.  
Alternativ (vorläufige Planung): Fahrt zum Nationalgestüt Topolcianky. Am Samstag von 9.30 bis ca. 15 Uhr

### **Organisatorisches:**

Delegierte und Gäste werden ersucht, die benötigten Zimmerreservierungen im Hotel unter Stichwort «ISG» selber vorzunehmen.

4\* Hotel, x-bionic sphere, Dubová 33/A, Šamorin, Slowakei  
www.bionicsphere.com

Telefon +421 903 027 013

Mail: hotel@x-bionicsphere.com

Das EZ kostet für zwei Nächte 130.– €

Das DZ kostet für zwei Nächte 140.– €

Jeder Verband sendet bis zu zwei Delegierte, die als offizielle Vertreter des ISG Mitgliedverbandes stimmberechtigt an der Delegiertenversammlung teilnehmen.

Wir bitten die einzelnen Verbände, ihre Delegierten bis zum 14. September schriftlich anzumelden. Ihre Anmeldung erfolgt bitte mit Namen der Delegierten an:  
buero@zsa.de

Wir bitten alle, sich möglichst vorab verbindlich anzumelden, damit wir die Anzahl der Teilnehmer einschätzen können. Ihre Anmeldung erfolgt bitte mit Name und Anzahl der Teilnehmer an: buero@zsa.de

Alternative Hotels: (bitte selber erfragen)

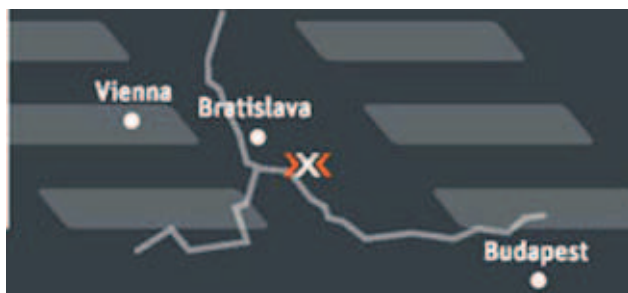
Hotel Kormoran

Adresse: Pri hrádzi 33, 931 01 Šamorín-Čílistov, Slowakei  
Tel.: +421 31/590 91 00, Mail: info@hotelkormoran.sk

Hotel and park divoka voda, Bratislava

Adresse: Vodné dielo Čunovo, 850 09 Bratislava, Slowakei  
Telefon: +421 2/625 280 02

Mail: hotel@divokavoda.sk, www.divokavoda.sk



- 6.2 Supporting members (actual situation)
7. short reports of present member associations, actual national situations, activities, targets, barriers, difficulties and wishes
8. Applications of the BOD
- 8.1. Adaption of the RZBO to the new EU-breeding laws
- 8.2 concept of a modular performance test; decision for a minimum requirement
9. Miscellaneous  
(more applications should be sent until 14th Sep. to ISG office: buero@zsa.de)

### **7:30 p.m. Dinner at room «Energy»**

All participants of the ISG delegate conference are invited by the ISG for dinner. Drinks have to be paid separately.

### **Saturday, 29th September 2018**

6:00 p.m. start of the FEI-CH-M-YH-E 130km  
„worldchampionship of young horses“

### **9:00 a.m. opening ISG information stand.**

Ca. 7:30 p.m. price giving ceremony honorary price for the most successful Shagya-Arabian – donated by ISG.

Alternatively (in planning) bus tour to national stud Topolcianky (ca. 9:30 a.m. until ca. 3:00 p.m).

### **Organizational**

Delegates and guests are requested to book their required rooms individually.  
Please use the keyword „ISG“

4\* Hotel, x-bionic sphere, Dubová 33/A, Šamorin, Slovakia  
www.bionicsphere.com

Telefon +421 903 027 013

hotel@x-bionicsphere.com

single rooms cost for two nights 130.– €

double rooms cost for two nights 140.– €

Each member association sends up to two delegates who are official representatives of each ISG member entitled to vote.

We ask you kindly to nominate your delegates until 14th September in written form.

Your registration and names of the delegates should be sent to buero@zsa.de

We kindly ask you to send your registration (including the number of participants) beforehand to buero@zsa.de. This is important for us to plan the meeting!

Alternative hotels (please request by yourself)

Hotel Kormoran

Adresse: Pri hrádzi 33, 931 01 Šamorín-Čílistov, Slovakia  
Telefon: +421 31/590 91 00

Mail: info@hotelkormoran.sk

Hotel and park divoka voda, Bratislava

Adresse: Vodné dielo Čunovo, 850 09 Bratislava, Slovakia  
Telefon: +421 2/625 280 02

Mail: hotel@divokavoda.sk, www.divokavoda.sk



# Protokoll der ordentlichen Delegiertenversammlung der ISG vom 4. August 2017 in Breznice, Tschechien.

## 1. Begrüssung und Genehmigung des Protokolls von Stadl-Paura 2016:

Der Präsident der ISG, Ahmed AL Samarraie, begrüsst die Delegierten und die Gründungsmitglieder. Er stellt fest, dass form und fristgerecht eingeladen wurde. Alle Vorstandsmitglieder waren anwesend, ausser Petr Hajek und Walter Huber. Beide waren entschuldigt. Die Gründungsmitglieder Elisabeth und Bruno Furrer waren anwesend.

Als Protokollführer wurde einstimmig Regina Ortmayr bestimmt.

## 2. Genehmigung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wurde vorgelesen und genehmigt. Zwei weitere Anträge wurden eingereicht:

- a. Vorstand: Aufbau einer gemeinsamen Datenbank für die Zuchtwertschätzung.
- b. ÖAZV-Österreich: Antrag für die Durchführung einer ISG Trophy
- c. AFCAS-Frankreich: Antrag wegen Embryonen Transfer.

Büroaufwand ZSAA 600.–  
Einrichtung Datenbank 3 000.–

Summe Ausgaben 13 350.–  
Einnahmen 10 000.–  
Rücklage 3 350.–

**Endstand 31.12.2017 24 855.78**

j. Der Haushaltsplan für 2017 wurde einstimmig angenommen.

## k. Bericht des Kassaprüfers Ing. Rudolf Meindl:

Die beiden Konten wurden wie gewünscht zusammengeführt. Die Ein- und Ausgänge wurden kontrolliert und konnten nachgewiesen werden.

## l. Antrag für die Entlastung des Vorstandes:

Der Vorstand wurde mit 2 Enthaltungen entlastet.

## 5. Neuwahlen:

Als Wahlleiter wurde Ing. Rudolf Meindl bestimmt.

## Vorsitzender / Präsident:

**Ahmed Al Samarraie** seit 2005:  
– einstimmig wiedergewählt (26 Stimmen)

## 1. Stellvertretender Vorsitzender:

**Tamas Rombauer** seit 2005:  
– 3 Enthaltungen, 23 Stimmen dafür

## 2. Stellvertretender Vorsitzender:

**Franz Hoppenberger** seit 2014:  
– einstimmig wiedergewählt (26 Stimmen)

## Erweiterter Vorstand:

Petr Hajek und Dr. Walter Huber scheiden aus dem erweiterten Vorstand aus: Folgende Personen werden für die Wahl aufgestellt:

Michal Horny: 26 Stimmen  
Lea Ernst: 20 Stimmen  
Florian Adensamer: 17 Stimmen  
Jörn-Helge Möller: 19 Stimmen

**Michal Horny, Lea Ernst und Jörn-Helge Möller wurden in den erweiterten Vorstand gewählt.**

## Wahl der Kassaprüfer:

Mareike Placke und Rudolf Meindl wurden einstimmig (26 Stimmen) wiedergewählt.

## 6. Anträge:

**a. Vorstand: Aufbau einer gemeinsamen Datenbank für die Zuchtwertschätzung.**

Die Verbände liefern die erforderlichen

## 3. Apell der Delegierten und der Gründungsmitglieder:

Feststellen der Stimmzahlen:

Name	Verband/Land	Stimmzahlen
Elisabeth Furrer Bruno Furrer	Gründungsmitglieder	2
Florian Adensamer Regina Ortmayr	ÖAZV / Österreich	3
Michaela Daubnerova Ales Musil	SVAZ / Tschechien	3
Melitta Burger	VZAP / Deutschland	3
Carin Weiss Neyla Al Samarraie	ZSAA / Deutschland	3
Mickey Tropper Rupert Adensamer	ISAHS / Israel	1
S abine Marchand-Furrer	AFCAS / Frankreich	3
Tamas Rombauer Walter Hecker	MALE /Ungarn	3
Michael Horny Emil Kovalcik	Topolcianky / Slowakei	3
Lea Ernst Tabea Kobel	SAVS / Schweiz	2
Stimmzahlen gesamt		26

## 4. Berichte des Vorstandes

Der Präsident berichtet über die Aktivitäten des letzten Jahres:

a. Betreffend die aktuelle Zuchtsituation wird festgehalten, dass die Fohlenzahlen weiter abnehmen.

b. Das Zuchtziel und der Nutzungsbereich des Shagya-Arabers sollte kritisch betrachtet und gegebenenfalls überarbeitet werden.

c. Aufgrund der neuen EU-Zuchtverordnung muss die Rahmenezuchtbuchordnung vom Vorstand geprüft und gegebenenfalls angepasst werden.

d. Gentests für vererbare Krankheiten (SID + CA): Diese können züchterisch in den Griff bekommen werden (selektive Zucht).

e. Die Melanom-Problematik vor allem bei Schimmeln muss in den Griff bekommen werden, bevor das Problem in den sozialen Medien verbreitet wird.

f. Shagya-Araber im Distanzsport: Die Stute Zarah v. Okeano a.d. Zahira v. Navarra wurde in Deutschland Araber des Jahres. Sie wurde mit ihrer Reiterin Moira Al Samarraie zum dritten

Mal in Folge deutsche Jugendmeisterin.

g. Marketing: Das Marketing soll effektiver gestaltet werden; es soll die ISG-Trophy – «Shagya-Araber des Jahres» für den erfolgreichsten Shagya-Araber im Distanzsport des jeweiligen Jahres, ins Leben gerufen werden.

## h. Finanzbericht vom Kassier Franz Hoppenberger:

Anfangsbestand: 22 792.75  
Einnahmen 2016: 10 726.60  
Ausgaben 2016: - 5 553.83  
Überschuss: 5 172.77  
Kassa 31.12.2106: 240.26

## Vermögensbestand

**31.12.2016: 28 205.78**  
**Kassa Ist 31.07.2017: 26 199.–**

## i. Vorläufiger Haushaltsplan für 2017

VS-Jänner 2017: 900.–  
Druckkosten: 3 000.–  
ISG-Delegiertenkonferenz Tschechien 5 000.–  
Div. Wartungskosten 250.–  
Büroaufwand ÖAZV 600.–

Daten nach Vorgabe des TG-Verlages (Rechenzentrum). Die Erstellung der Datenbank soll 2017/2018 erfolgen. Die Kosten für die Erstellung belaufen sich auf € 3000.– Die jährlichen Wartungskosten betragen zwischen € 800.– und 1200.– pro Jahr.

Frage: Welche Daten sollen gesammelt werden und wie weit gehen die Daten zurück?

Antwort: Es soll ein langsamer Aufbau erfolgen. Es sollen die aktuellen Zuchtpferde der Verbände aufgenommen werden. Eingetragen werden z.B.: Daten der Hengst- bzw. Stutenanerkennungen, Daten der Leistungsprüfungen, Daten v. Wesenstests etc.

**Der Antrag wurde einstimmig angenommen.**

#### **b. Antrag für die Durchführung einer ISG Trophy.**

Es soll ein Konzept erstellt werden, dass der Preis für die ISG-Trophy erstmals 2019 vergeben werden kann. Die Besitzer der startenden Pferde müssen sich bei der ISG für die Trophy anmelden.

Der Preis soll an die Besitzer und Züchter vergeben werden. Die Verleihung des Preises soll in einem grossen Rahmen erfolgen. Vorschlag wäre bei einem internationalen Distanzturnier. Ziel dieser Trophy soll unter anderem die Öffentlichkeitsarbeit sein.

Andere Sportarten sollen folgen.

**Der Antrag wurde mit einer Enthaltung und 25 Zustimmungen angenommen.**

Somit wurde der Vorstand damit beauftragt, den Antrag umzusetzen.

#### **c. Antrag wegen Embryonen-Transfer:**

Die ISG erkennt keine Nachkommen aus Embryonen-Transfer und Klontechnologie an. Künstliche Besamung ist erlaubt.

**Einstimmig angenommen.**

#### **7. Neumitglieder/Mitglieder:**

Der Kroatische Verband HUSAK wurde aufgelöst. Somit ist Kroatien nicht mehr in der ISG vertreten.

Die Gründung des Australischen Ver-

bandes steht bevor. Im September wird ein Gespräch betreffend Software für die Zuchtbuchführung stattfinden. DSAH – Dänemark: Die Beitragszahlungen sind immer noch nicht vollständig geklärt. Es soll ein persönliches Gespräch folgen.

#### **8. Verschiedenes**

**a.** Die Form der Hengstleistungsprüfungen aller Mitgliedsländer sollen der ISG mitgeteilt werden.

**b.** Das ISG-Europachampionat soll in Topolcianky (Slowakei) oder in Tschechien stattfinden. Die Entscheidung wird im September getroffen.

**c.** Die Jugend Weltmeisterschaft Endurance findet vom 22.09. bis 24.09.2017 in Verona statt.

Während der Versammlung wurde eine Gedenkminute für Ing. Franz Theiler und Gottfried Meuser abgehalten.

*Gezeichnet*

*Regina Ortmayr Ahmed Al Samarraie  
Protokollführerin Versammlungsleiter*

## **Minutes of the delegation conference of 4th August 2017 Breznice / Czech Republic.**

### **1. Opening and Approval of the minutes from Stadl Paura 2016**

The President of ISG, Ahmed AL Samarraie welcomes the delegates and the foundation members. He determine the accurate and timely invitation. All BOD members were present except Petr Hajek and Dr. Walter Huber. Both were excused. The foundation members Elisabeth und Bruno Furrer were also present.

As secretary for the minutes was Regina Ortmayr elected.

### **3. Call of the delegates and the foundation members**

Detection of the votes

name	nation/association	votes
Elisabeth Furrer Bruno Furrer	Foundation members	2
Florian Adensamer Regina Ortmayr	ÖAZV / Österreich	3
Michaela Daubnerova Ales Musil	SVAZ / CzechRepublic	3
Melitta Burger	VZAP / Germany	3
Carin Weiss Neyla Al Samarraie	ZSAA / Germany	3
Mickey Tropper Rupert Adensamer	ISAHS / Israel	1
S abine Marchand-Furrer	AFCAS / France	3
Tamas Rombauer Walter Hecker	MALE /Hungary	3
Michael Horny Emil Kovalcik	Topolcianky / Slovakia	3
Lea Ernst Tabea Kobel	SAVS / Switzerland	2
Total votes		26

### **2. Approval of the agenda**

The agenda was read and approved. Two more applications were submitted:

**a.** ISG BOD: concept and installation of a common ISG database with an estimation of the breeding values.

**b.** ÖAZV Austria: Application for an ISG trophy.

**c.** AFCAS France: Application on behalf of embryo transfer.

### **4. Report of the BOD**

President Al Samarraie reported about the activities of the last year:

**a.** On behalf to the actual breeding situation it was recognized that the annual numbers of the foals decrease.

**b.** The breeding goal and the terms range of the shagya arabians should be watched critically and should possibly revised.

**c.** On reason of new european breeding rules and laws should the RZBO be proofed by the BOD and should possibly be adapted.

**d.** Genetic tests for inheritable diseases (SCIS + CA): it is possible to get the grip on this with selective breeding activities.

**e.** The problem of melanoms- especially for grey horses - must be solved before it became a common theme in the social medias.

**f.** Shagya Arabian and endurance  
The mare „Zarah ShA“ from Okeano out of Zahirah from Navarra was elected in Germany to the „Arabian of the year 2017“. She reached with her rider Moira LA Samarraie for the third time the German Junior Championship in a row.

**g.** Marketing: it is necessary to shape our marketing more effective. It is decided to realize the ISG Trophy „Shagya Arabian of the year...“ for the most successful Shagya Arabian in endurance (FEI ranking).

## h. Financial report from the treasurer Franz Hoppenberger

Opening balance	22 792.75
incomes 2016:	10 726.60
expenditure 2016:	5 553.83
overplus:	5 172.77
balance in hand 31.12.2106:	240.26

**assets 31.12.2016: 28 205.78**  
**balance in hand 31.07.2017:**  
**26 199.–**

## i. Provisionally budget 2017:

BOD conference 2017:	900.–
printings:	3 000.–
ISG-delegate conference	
Czech Republic	5 000.–
Diversity costs	250.–
office ÖAZV	600.–
office ZSAA	600.–
creation new ISG database	3 000.–
expenditures	13 350.–
incomes	10 000.–
from reserve	3 350.–

**final balance 31.12.2017 24 855.78**

j. The budget was accepted by an unanimous vote.

## k. Report of the cash audit by Ing. Rudolf Meindl

Both accounts were reunited as requested. All monetary in- and outputs were controlled and they all could be retraced.

## l. The cash auditor applied für exoneration of the BOD:

accepted by an unanimous vote.

## 5. Election of the BOD

As election manager Ing. Rudolf Meindl was elected.

**President: Ahmed Al Samarraie**  
(since 2005)

– Unanimous reelected (26 votes).

**1.Vicepresident: Tamás Rombauer**  
(since 2005)

– Unanimous votes with three abstentions.

## 2.Vicepresident and treasurer: Franz Hoppenberger (since 2014)

– Unanimous reelected (26 votes).

## Additional BOD members:

Petr Hajek and Dr. Walter Huber retired. The president expresses one's thanks for their engagement.

The following persons were listed for the election:

Michal Horny:	unanimous votes (26)
Lea Ernst:	20 votes
Florian Adensamer:	17 votes
Jörn-Helge Möller:	19 votes

**Michal Horny, Lea Ernst and Jörn-Helge Möller were voted for the additional BOD.**

## Election of the cash auditors

Mareike Placke and Rudolf Meindl were unanimously reelected.

## 6. Applications

a. BOD: creation of a common ISG Database with an estimation for breeding values.

All associated members have to deliver dates as specified by TG verlag (german data center for animal breeding programs). The creation is planned for 2017/2018. It will cost approx 3000.–. The annual maintenance costs are estimated inbetween 800.- and 1200.–.

Question: Which dates should be collected and how far they reach back? Answer: it should be a step by step process. First we start with the actual breeding horses and over the years the database will be filled up. We collect the inspection votes, the results of the performance tests, licensing results.

For this application all members voted unanimously.

## b. Application ÖAZV for the concept of an ISG Trophy

It is planned to create a concept for the first ISG Trophy 2019.

All owners of the participating horses

must register their horses for the ISG trophy.

The award should be given to the breeder and the owner and it needs a popular event e.g. an international endurance event. One goal is a better PR.

With one abstention the delegates voted unanimously.

The BOD has now the order to bring this activity into realisation.

## c. Application in case of embryo transfer

The ISG do not accept offsprings out of embryo transfer and clon-technology.

Artificially insemination is allowed.

**Unanimous vote.**

## 7. New Memberships/ membership HUSAK (Croatia) is dissolved. For this Croatia is yet not longer part of the ISG.

The foundation of an Australian association is still coming up. In September 2017 is a meeting planned on behalf of data base and studbook work, DSAH (Denmark): there are still some open questions about the dues. The BOD will try to find a solution.

## 8. Miscellaneous

a. All members are asked to send their different kinds of (Stallion) performance tests to the ISG office.

b. The ISG European Championship could take part in 2018 in Czech republic or in Slovakia. It will be decided in September.

c. The Junior worldchampionship Endurance für Juniors and Young Riders will take part in Verona from 22nd-24th September 2017.

During the conference a minutes silence was hold for Ing. Franz Theiler (AUT) and for Gottfried Meuser (GER).

sign by

Regina Ortmayr

Secretary

sign by

Ahmed Al Samarraie

ISG President



## Die Urne von Tibor von Pettkó-Szandtner wird in Bábolna beigesetzt. The urn of Tibor von Pettkó-Szandtner will be buried in Bábolna.

Ein lang gehegter Wunsch der Freunde des Nationalgestüts Bábolna geht in Erfüllung! Die Urne des hochverdienten, langjährigen Gestütsdirektors von Bábolna und ab 1942 Leiter der gesamten Pferdezucht Ungarns, Tibor von Pettkó-Szandtner, wird am Samstag, 29. September um 11 Uhr bei der protestantischen Kirche im Gestüt beigesetzt. Der Landwirtschaftsminister Ungarns, Dr. István Nagy, wird die Abschiedsrede zur Wiederbestattung halten.

Die Gäste sind dann zu einem Mittagsbuffet eingeladen, anschliessend wird eine Pferdepräsentation organisiert. Araberpferde-Züchter und -Freunde aus der ganzen Welt sind herzlich eingeladen.

A long-cherished wish of the friends of the National Stud of Bábolna comes true! The urn of the well deserved, long-standing Stud Director of Bábolna and from 1942 on manager of the total horse breed of Hungary, Tibor von Pettkó-Szandtner, will be buried on Saturday, 29th September, at 11:00 a.m. at the protestant church of the Bábolna Stud. The agriculture minister of Hungary, Dr. István Nagy, will held the farewell speech to the reburial.

Afterwards the guests are invited to a lunch buffet and a presentation of horses will be organized. Arabian horse breeders and friends of the whole world are cordially invited.



Besuchen Sie uns im Internet

[www.shagya-isg.com](http://www.shagya-isg.com)

Bruno Furrer, Oberdorfstrasse 10, CH-8500 Gerlikon



**ISG Delegierten-  
versammlung  
28. September  
2018 in Šamorin,  
Slowakei.**

**Annual meeting  
of ISG,  
September, 28th,  
2018, at Šamorin,  
Slovakia.**



**Tagesordnung**

1. Begrüssung
2. Wahl einer/s Protokollführers/in.
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Appell, Feststellen der Stimmenzahlen
5. Berichte
- 5.1 Bericht des Vorstandes
- 5.2 Finanzbericht
- 5.2.1 Budget
- 5.2.2 Kassenprüferbericht
- 5.3 Entlastung des Vorstandes
6. Neumitglieder
- 6.1 Aufnahme neuer Mitglieder
7. Kurzer Situationsbericht der anwesenden Verbände.
8. Anträge des Vorstandes
- 8.1 Anpassung der RZBO an die neue EU- TZVO
- 8.2 Vorstellung einer modularen HLP
9. Verschiedenes  
(weitere Anträge bitte bis zum 14.9. an das  
ISG office unter: [buero@zsa.de](mailto:buero@zsa.de) )

**Agenda**

1. Opening
2. Election of a secretary
3. Approval of the agenda
4. Call  
Detection of the votes
5. Reports
- 5.1 Report of the BOD
- 5.2. Financial report
- 5.2.1 Budget
- 5.2.2 Cash audit
- 5.3 Exoneration of the BOD
6. New members
- 6.1. Inclusion of new members
7. short reports of present member associations,
8. Applications of the BOD
- 8.1. Adaption of the RZBO to the new EU-breeding laws
- 8.2 concept of a modular test;
9. Miscellaneous  
(more applications should be sent until 14th Sep.  
to ISG office: [buero@zsa.de](mailto:buero@zsa.de) )

**Vorstand / Executive committee**

**Vorsitzender  
Chairman**

**Ahmed Al Samarraie**  
PF-1139  
D-36209 Alheim  
Germany  
Tel. +49-171-6221500,  
[buero@zsa.de](mailto:buero@zsa.de)

**Stellvertretender Vorsitzen-  
der / Vice-chairmen**

**Tamás Rombauer**  
Wesselényi u.46, H-2943 Bábolna  
Hungary  
Tel. +36-34-568-086,  
Mobil: +36-20-569-5503,  
[info@arablo.hu](mailto:info@arablo.hu)

**Stellvertretender Vorsitzen-  
der / Vice-chairmen**

**Franz Hoppenberger**  
Brand 10,  
A-5230 Mauerkirchen  
Austria  
Tel. +43-664-4338-669  
[gestuet-hoppenberger@aon.at](mailto:gestuet-hoppenberger@aon.at)

**Weitere Vorstände /  
Further committee members**

**Michal Horny**  
Parková 13,  
SK-951 93 Topolčianky,  
Slovakia  
+421-(0)37-6301-613-15  
[sekretariat@nztopolcianky.sk](mailto:sekretariat@nztopolcianky.sk)

**Lea Ernst**  
Obere Erlen 37  
6020 Emmenbrücke  
Switzerland  
+41-79-669-91-21  
[lea.ernst@shagya.info](mailto:lea.ernst@shagya.info)

**Jörn-Helge Möller**  
Raiffeisenstr. 6  
D-85296 Rohrbach  
Germany  
+49 8442-953070  
[j-h.moeller@t-online.de](mailto:j-h.moeller@t-online.de)